

Estimados Padres de familia / representante legal:

El decreto del ley “No Child Left Behind – NCLB” (Que Ningún Niño se Quede Atrás) requiere que se notifique a los padres de familia por escrito el estatus del mejoramiento académico de la escuela de su hijo(a), llamado en inglés “School Improvement”. Dicha ley requiere que la carta sea enviada al comienzo de cada año escolar.

Si tiene alguna pregunta sobre esto, por favor contacte a la escuela de su hijo/a.

Augusto 2009

Estimado padre de familia o representante legal de un/a alumno/a de la escuela Albemarle Road Middle

Le escribo para informarle que de acuerdo con los resultados de las evaluaciones de los alumnos del año escolar 2008-09, la escuela Albemarle Road Middle ha sido clasificada bajo la categoría “Title I School” (Escuelas Título I) para el año 2009-10, según la ley federal “Elementary and Secondary Education Act “(ESEA). Como un padre o representante legal, Ud. tiene opciones para su hijo/a para el año escolar 2009-10 que requiere mucha consideración. Lea esta carta con mucho cuidado. Note fechas importantes y números para obtener información adicional.

De acuerdo con los resultados de las evaluaciones en lectura y matemáticas de los alumnos del año escolar 2007-08, la escuela Albemarle Road Middle está en una fase de acciones correctivas del programa “Title I School Improvement” (Título I Con Necesidad de Mejoramiento Académico), para el año escolar 2008-2009, según la ley federal “Elementary and Secondary Education Act” (ESEA). Las escuelas que están en esta fase, es porque no han cumplido con las metas estipuladas del “Adequate Yearly Progress AYP” (Progreso Anual Adecuado) por cuatro años. La escuela Albemarle Road Middle debe ofrecer la opción de transferencia a otra escuela pública a todos los padres de familia de los estudiantes matriculados en la escuela. También, el sistema escolar debe ofrecer servicio de tutoría gratuita a los estudiantes que reciben almuerzos a precios reducidos o gratuitos. (Las familias que califican para recibir este servicio, pueden transferirse a otra escuela o recibir servicios de tutoría académica, pero no las dos cosas).

La escuela Albemarle Road Middle recibe fondos federales del programa “Título I”. Estos fondos se usan para ayudar a los alumnos que no están rindiendo al nivel de grado que cursan, en escuelas de alta pobreza. Como receptores de estos fondos, nosotros estamos en la obligación alcanzar la meta de “AYP”, a través del mejoramiento del rendimiento de sus alumnos o enfrentarnos a consecuencias cada vez más graves. En el año escolar 2008-09, el 68.7% de las escuelas de nuestro distrito alcanzó el “AYP”.

Las opciones de su niño/a para el año escolar 2009-10 son:

- 1. Permanecer en la escuela Albemarle Road Middle o**
- 2. Matricularse en otra escuela designada para el cambio utilizando el proceso de “Choice” (lotería de selección) que está disponible en enero del 2010 para el año escolar 2010-11; o**
- 3. Si es elegible, permanecer en la escuela Albemarle Road Middle y recibir los servicios de tutoría gratuita.**

Hay más información sobre cada una de estas opciones abajo.

1.- Permanecer en la escuela Albemarle Road Middle

La facultad de la escuela Albemarle Road Middle tiene una relación académica con su niño/a y desea continuar atendándolo hasta que llegue al 8th grado. Si usted desea que su niño/a permanezca en la Albemarle Road Middle, no hace falta que usted tome ninguna acción al respecto.

Los numerosos logros de la escuela Albemarle Road Middle no se pueden medir con una sola prueba o examen y valoramos todo el apoyo que nos ha brindado hasta la fecha. Me complace comunicarles lo siguiente: me complace el hecho que el 62% de nuestros estudiantes lograron un puntaje de proficiencia cumplieron el crecimiento que se esperaba en nuestras metas académicas y alcanzaron los objetivos de nuestro AYP (Progreso Académico Anual).

Sin embargo, nos preocupa el progreso académico de todos nuestros alumnos.

Nosotros con la ayuda del distrito y del estado hemos identificado las siguientes estrategias educacionales en las cuales tenemos que enfocarnos: Implementar estrategias de lectura Max en las clases académicas para mejorar las habilidades académicas de nuestros estudiantes, implementar instrucción académica bajo el modelo SIOp para nuestros estudiantes ESL, implementar el modelo de inclusión para los estudiantes EC y proveer apoyo adicional en lectura y matemáticas para nuestros estudiantes durante el noveno periodo de 40 minutos.

El distrito escolar está desarrollando un plan de acciones correctivas para la escuela Albemarle Road Middle's las cuales son:

- Reestructurar la organización interna de la escuela por medio de estrategias docentes. Un nuevo equipo administrativo y docente se ha unido a nuestra familia en ARMS para asegurar el progreso académico de nuestros estudiantes.

Damos la bienvenida su participación en la escuela Albemarle Road Middle. Hay muchas maneras de participar, tales como el hacerse miembro de: PTA, el ofrecer sus opiniones al "School Improvement Team" (equipo de mejoramiento académico de la escuela), el hacer trabajo voluntario, el asistir a reuniones de padres de familia con los maestros de su niño/a, el asegurarse cada día que su niño/a esté preparado/a para ir a la escuela y que asista todos los días; y el supervisarle sus tareas.

La escuela Albemarle Road Middle tendrá su reunión anual para desarrollar las normas de participación de los padres de familia, revisar los derechos de los padres según el programa "Título I" y tratar otros asuntos en Septiembre 17 a las 6:00 pm.. Las normas de participación de los padres de familia según el programa "Título I" a nivel de todo el distrito escolar, serán revisadas este otoño y usted puede participar en tal proceso de revisión. Si usted tiene alguna pregunta acerca de estas oportunidades, por favor llame a la escuela Albemarle Road Middle.

2.- La inscripción de su niño/a a otra escuela designada para el cambio

Si usted quiere matricular a su hijo/a en otra escuela, usted tendrá la oportunidad de escoger a través del proceso de la lotería, haciendo una aplicación en enero. Una lista de las escuelas a las que se puede aplicar se le proveerá a lo largo del proceso.

El distrito responderá a su solicitud enviándole un aviso escrito sobre la asignación de la escuela de su niño/a y la disponibilidad de transporte. En ese momento, usted tendrá la oportunidad de comunicar si acepta el cambio aprobado, o si desea que su niño/a permanezca en la misma escuela Albemarle Road Middle. Si se aprueba la transferencia solicitada, a su niño/a se le permitirá asistir a la escuela que usted ha escogido hasta el 8th grado. Si la solicitud de transferencia supera los fondos disponibles, se debe dar prioridad a los alumnos con el más bajo rendimiento académico, de familias con bajos ingresos económicos.

Si usted es padre de familia de un/a niño/a con discapacidad por favor llame al "Exceptional Children Department" (Departamento de Niños con Discapacidades) al teléfono 980-343-6960 para conocer la selección de escuelas públicas disponibles que mejor satisfagan las necesidades de su niño/a. Si usted es padre de familia de un/a niño/a que no habla inglés, o de un/a niño/a que está aprendiendo inglés, por favor llame al teléfono 980-343-0432, para conocer la selección de escuelas públicas disponibles que mejor satisfagan las necesidades de su niño/a. (La información de los datos de educación de los estudiantes es confidencial y el acceso a esta se limita a funcionarios escolares y solamente cuando ellos lo necesitan).

3.- La permanencia en la escuela Albemarle Road Middle y recibir los servicios de tutoría gratuitos

El programa de tutoría gratuita para los estudiantes que reciben almuerzos a precios reducidos o gratuitos y que escogen el no transferirse de la escuela Albemarle Road Middle, se ofrecerá en la escuela Albemarle Road Middle sea en la tarde después de la jornada de clases, o en un establecimiento de un proveedor específico. Este será uno de los varios proveedores que ofrecen estos servicios de tutoría durante el año escolar 2009-2010, y se hará fuera del horario normal de clases. Si no hay suficientes fondos para cada niño/a que está solicitando los servicios, se dará prioridad a los estudiantes que son elegibles, con la mayor necesidad de recibir ayuda académica.

A usted se le proveerá una breve descripción de los proveedores de los servicios de tutoría y sus servicios, al comienzo de cada semestre.

Si su familia es elegible para recibir este servicio de tutoría y usted ha llenado el “Student Enrollment Form” (formulario de inscripción del estudiante), el distrito escolar después de haber recibido su solicitud de los servicios, le confirmará su solicitud. Luego, a través de un acuerdo con el proveedor del servicio de tutoría, se establecerán las metas específicas para su niño/a. (La identidad de todo niño/a que es elegible y/o recibe estos servicios de tutoría gratuita permanecerá confidencial a menos que el padre de familia o tutor legal otorgue un permiso escrito).

Si usted tiene alguna pregunta acerca de cualquiera de estas opciones, por favor llame a la oficina de Título I al teléfono: 980-343-6950. Adicionalmente, para recibir mayor información acerca de las escuelas públicas que usted puede seleccionar y de los servicios de tutoría gratuitos, también conocidos como servicios educacionales suplementarios, visite la página de Internet: www.ncpublicschools.org/nclb.

Anhelamos sinceramente tener un año lleno de éxito académico y una continua mejora académica para todos nuestros alumnos. Por favor continúe colaborando con nosotros para así asegurarse que logremos el éxito de cada uno de nuestros estudiantes.

Atentamente,

Director/a

cc: Superintendente, Director del Título I

Información concerniente a los reportes de calificaciones que el Estado de Carolina del Norte otorga a la escuela Albemarle Road Middle, se pueden encontrar en la página de Internet: <http://www.ncreportcards.org/src/>. Información concerniente a “Choice”, (escuelas con opción de transferencia) “SES” Servicios Educacionales Suplementarios, y “Corrective Action” (Acciones Correctivas) se puede encontrar en la página de Internet: <http://www.ncpublicschools.org/nclb/>.